

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2012

---

---

1062/2012

## Statsrådets förordning

### om ändring av 6 och 9 § i statsrådets förordning om stöd för upphörande med att bedriva jordbruk

Utfärdad i Helsingfors den 27 december 2012

---

I enlighet med statsrådets beslut  
*ändras* i statsrådets förordning om stöd för upphörande med att bedriva jordbruk (26/2007)  
6 § 1 mom. och 9 § 2 mom., sådana de lyder i förordning 1235/2010, som följer:

6 §

#### *Inkomst av företagsverksamhet*

Med inkomst av företagsverksamheten på gårdsbruksenheten avses jordbruksinkomsten, den företagarinkomst som förvärvaren får för den kompletterande verksamhet som bedrivs på gårdsbruksenheten samt skogsbruksinkomsten, för vilken den inkomst som motsvarar skogens hållbara avverkningsmängd används som grund. Jordbruksinkomsten räknas ut genom att de till jordbruket hänförliga rörliga och fasta kostnaderna, avskrivningarna och räntorna på skulder dras av från intäkterna av jordbruket. Företagarinkomsten av den kompletterande verksamhet som bedrivs på gårdsbruksenheten räknas ut på motsvarande sätt som jordbruksinkomsten. Som avskrivningar som hänför sig till jordbruket betraktas dock alltid minst 5 000 euro om året. Beloppet av minimiavskrivningen påverkas inte av förvärvarens antal ens när gårdsbruksenheten överläts för gemensam odling.

---

9 §

#### *Inkomst av företagsverksamhet vid skifte av en gårdsbruksenhet eller vid överlåtelse av en gårdsbruksenhet för separat odling*

När en generationsväxling genomförs på en gårdsbruksenhet så att en gårdsbruksenhet överläts till flera förvärvare för att odlas separat räknas det i 24 § 1 mom. 2 punkten i lagen om avträdelsestöd avsedda minimibeloppet av företagsinkomsten skilt för varje gårdsbruksenhet som överläts separat så som föreskrivs i 6 §, varvid beloppet av de avskrivningar som hänför sig till jordbruket alltid anses uppgå till minst 5 000 euro per år.

---

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2013.

De bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet av denna förordning tillämpas emellertid på

- 1) ansökningar om beviljande av stöd som är anhängiga vid ikraftträdandet av förordningen,
- 2) ärenden som gäller sådana stöd som

beviljats, villkorliga beslut som meddelats eller förbindelser som avgivits enligt de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet av förordningen.

Helsingfors den 27 december 2012

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

Regeringsråd Esko Laurila